



Innehållet i veckans Nyhetsbrev

- EU:s jordbrukare minskade med en fjärdedel på tio år
- ”Blir svenskarna färre på landsbygden? Nej, miljontals fler!” – sakkunniga spekulerade under svenska Landsbygdsriksdagen
- ”Förödande om skatter bidrar till att utarma landsbygden” – svenske socialministern gästbloggar på HSSL:s hemsida
- Samhälle, samhörighet och särhålle
- Östra Nylands Byar hälsar hela Svenskfinland välkommen till Haikko Herrgård
- Läs även detta: *”Mobilt och fiber hör ihop” – TeliaSonera satsar stort på båda
*Levón-institutet fick ministeriepengar för fyra landsbygdsforskningsprojekt
*Rekordmånga fick stöd från aktionsgruppen SILMU – ordnar diskussionstillfälle om internationella projekt
*Storstadens landsbygd tema för seminarium i Helsingfors
*Forskning om naturens bär och dess utnyttjandemöjligheter står på agendan vid tillställning i Karleby
*Landsbygdens anpassning dryftas på årets landsbygdsforskarträff i Karstula

Cit: **”Även om vi inte kan motverka makrotrenderna, så är jag övertygad om att landsbygden inte skall dödförklaras i förtid. Vi har trots allt en ökad och breddad företagsamhet på landsbygden och i skärgården, vilket ger plats för nischade företag för både närproducerad mat och lokalproducerad energi i framtidens Finland.”**
Svensk Byaservice ordförande och rektorn för Svenska studiecentralen Björn Wallén i ledaren för Landsbygdsriksdagstidningen som utkommer i juni och utges inför den finlandssvenska Landsbygdsriksdagen på Haikko Herrgård 25-26.9.

”3G är lite som TV-apparaten ute vid sommarstugan och fiberoptik är storbildsskärmen.”

TeliaSoneras kommunikationsdirektör Ahti Martikainen om hastigheten hos mobilt 3G-nät och fiberoptik. Att ladda ner en större fil, en film, kan ta upp till 10-11 timmar, kanske längre, med mobilt 3G-nät på maximihastigheten 7,2 megabit per sekund, som i praktiken kanske är 1 megabit. Samma procedur med 100 megabit fiberoptik tar bara några minuter (Vasabladet 12.5).

”Det var bara på juldagen vi höll stängt.”

Mångsysslaren Anders Möllers bymack på Replot i Korsholm har öppet sju dagar i veckan. Macken är en av de små bensinstationer som finns kvar på glesbygden, men Möller tror att småmackarna med sin närhet har en framtid, trots att de stora kedjornas stora marketrestaurangmackar växer upp längs landsvägarna (Vasabladet 16.5).

EU:s JORDBRUKARE MINSKADE MED EN FJÄRDEDEL PÅ TIO ÅR

Antalet personer som är sysselsatta inom jordbruket i EU har minskat med en fjärdedel under de tio senaste åren, eller 3,7 miljoner arbetsplatser. Det här framgår av en statistik från den europeiska statistikbyrån Eurostat. I de gamla EU-15-länderna var nedgången i antalet sysselsatta 17 procent mot 31 procent i de nya medlemsländerna. År 2009 arbetade 11,9 miljoner européer heltid inom jordbruket, av vilka 5,4 miljoner var sysselsatta i EU-15 och 5,8 miljoner i de nya EU-länderna. Två tredjedelar av alla jordbrukare i EU-27-länderna är fördelade på endast fem länder - Polen, Rumänien, Italien, Spanien och Frankrike. Mellan åren 2000 och 2009 minskade jordbruksbefolkningen i alla EU-länder med snabbast minskande antal jordbrukare i Estland (-55 procent), Bulgarien (-48 procent) och Slovakien (-43 procent) och långsammast i Grekland och Irland, tre respektive fyra procent, medan Finland hade en motsvarande minskning på 21,8 procent. Vad gäller den reella inkomsten så steg den mellan åren 2000 och 2009 i 17 medlemsländer, medan inkomsten minskade i tio länder. I tre länder ökade inkomsten med över 100 procent. Den högsta ökningen av jordbruksinkomsten noteras i Lettland (+140 procent), Estland (+131 procent), Polen (+107 procent), Storbritannien (+71 procent) och Litauen (+70 procent). Inkomsten sjönk mest i Danmark (-46 procent), Italien och Luxemburg (-26 procent), Irland (-30 procent) och Nederländerna (-28 procent). Mellan åren 2008 och 2009 sjönk sedan den reella jordbruksinkomsten i EU-27 med -12 procent. Inkomsten minskade i 21 medlemsländer, förblev oförändrad i två och steg i fyra. I vårt land steg inkomsten med 1,6 procent mellan åren 2000 och 2009, och med 2,6 procent mellan åren 2008 och 2009. Enligt agrarkommissionär Dacian Cioloş bekräftar statistiken att jordbruket har svåra tider bakom sig och visar också hur viktiga jordbruksstöden är i EU. Cioloş efterlyser en effektivare och enklare jordbrukspolitik, men även konkurrenskraften måste förbättras. Jordbrukets takorganisationer Copa-Cogeca beskriver situationen som outhärdlig och kräver resoluta tag av politikerna. Enligt generalsekreterare Pekka Pesonen nådde jordbrukets genomsnittliga inkomst redan före krisen bara hälften av den genomsnittliga förtjänsten, där en viktig orsak till inkomstraset är det snabba priset på jordbruksprodukter. Enligt Pesonen går trenden inom det europeiska jordbruket bakåt sedan år 2003. I genomsnitt sjunker producentpriserna med 2,1 procent per år medan motsvarande konsumentpriser stiger med 2,5 procent. Om marknadsläget inte förbättras betydligt, kommer enligt Pesonen fler jordbrukare att ge upp sina gårdar och flytta från landsbygden. *Uppgifterna är från en artikel, skriven av Peter Karlberg, i tidningen Landsbygdens Folk (14.5). Artikelns finns även på tidningens hemsida under adressen http://www.slc.fi/lf_nyhet.asp?id=3184.*

”BLIR SVENSKARNA FÄRRE PÅ LANDSBYGDEN? NEJ, MILJONTALS FLER!”
– SAKKUNNIGA SPEKULERADE UNDER SVENSKA LANDSBYGDSDAGEN
”Död fisk flyter nedströms. Levande fisk simmar uppströms”, så introducerade debattledaren Pia Sjögren framtidsdiskussionerna under den sista dagen av svenska Landsbygdsriksdagen i Sunne (6-9.5), vilket fick nog panelen och åhörarna att räta lite extra på sig. Hon fortsatte med att fråga expertpanelen hur det ser ut om 10-15 år. Professorn i landskapsplanering vid Sveriges Lantbruksuniversitet (SLU) Per Berg sade för sin del att framtidens stad är ett system av stad och land, där omgivningarna är integrerade med stadens funktioner. Kommunikationer och transporter länkas samman med varandra, där spårvagnen genom staden får en fortsättning med tåg och buss på landsbygden. Landsbygd och stad kommer att tas fram i samma planarbete och administrativa gränserna förändras. Enligt meteorolog Pär Holmgren finns det olika hållbarhetsutmaningar, olika scenarier. Orter med starka ledare kommer att

finnas i framkanten av utvecklingen, där man inte bara väntar in den globala förändringen som sker. Vad beträffar energipriserna, så lär de sticka uppåt de kommande 10-15 åren. Holmgren menar att man i Sverige sitter på en guldgruva med tanke på invandringen – ett glesbefolkat land. Tyskarna ser fördelarna och svenskarna måste hela tiden ha kopplingarna till det internationella. Holmgren ser en tydlig folkvandring norrut. Svenskarna kan vara 20 miljoner om 50 år och 100 miljoner om 100 år. ”Men det betyder inte mer än att vi får lika stor befolkningstäthet, som man redan har i Centraleuropa”, påpekade Holmgren. Vad gäller naturkatastrofer menade forskare Johanna Björklund vid SLU att förändringarna från det globala miljöhotet kan ske snabbt med stormar och naturkatastrofer. Vi kan räkna med att oljepriset ökar snabbt, vilket drabbar kommunikationerna och kan leda till att folk flyttar. Forskningschefen Annika Carlsson Kanyama vid Totalförsvarets forskningsinstitut sade att man i Sverige har en bra satsning med förnyelsebar energi. Men det gäller att vårda investeringarna för framtiden. Skulle Sydeuropa bli hett och torrt, så ökar intresset för norr. På tal om högre levnadsstandard sade filosofie doktorn i landsbygdsutveckling Karin Beland-Lindahl att det blir allt fler människor på jorden och ännu fler vill ha högre levnadsstandard, vilket leder till större efterfrågan och högre energipriser. Det här för med sig att efterfrågan på mark, skogar och fibrer ökar. När priset ökar, blir skogsägarna vinnare. Professorn Peter Waara vid Uppsala universitet sade för sin del om levnadsstandarden att man tvingas ta ställning. För många är det en utmaning att klara vardagen. Därför behöver kollektivtrafiken byggas ut. Klarar inte landsbygden detta, så blir de förlorare. Ökad medvetenhet leder också till inflyttning, inte bara av återvändare, för holländare och tyskar har redan upptäckt möjligheterna på den svenska landsbygden. *Uppgifterna är från nwt.se, som är nätupplagan för tidningarna inom Nya Wermlands-Tidningens AB, och finns under adressen <http://www.nwt.se/sunne/article705463.ece>. Se även Riksorganisationen Hela Sverige ska levas hemsida angående Landsbygdsriksdagen, www.helasverige.se.*

”FÖRÖDANDE OM SKATTER BIDRAR TILL ATT UTARMA LANDSBYGDEN” – SVENSKA SOCIALMINISTERN GÄSTBLOGGAR PÅ HSSL:s HEMSIDA

Man kan inte komma ifrån att skatter spelar en roll - för att betala vår gemensamma välfärd förstås, men också för att styra beteenden, t.ex. högre skatter på tobak antas minska rökningen. Men för landsbygden är det förstås förödande om skatter skall bidra till att utarma möjligheterna att leva och verka utanför städerna. Högre bensinskatter och kilometerskatt på transporter får osvikligen konsekvenser. Det räcker inte att höja reseavdragen för arbetsresor som kompensation. Det kan knappast vara meningen att man som pensionär skall flytta in till staden för att man inte har råd att förflytta sig längre. Barnfamiljernas skjutsande till fritidsaktiviteter påverkas förstås även, för att inte tala om företagets kostnader för transporter inom exempelvis skogsbruket. Nej, Sveriges socialminister Göran Hägglund tror att vi måste hitta smartare lösningar för att uppnå de viktiga miljömålen. För honom känns det mer tilltalande att hitta sätt att göra transporterna mer miljövänliga, snarare än att försvara för transporter. Det är, i alla fall för honom, en rätt så stor skillnad i utgångspunkt. *Socialminister Göran Hägglund gästbloggar på Riksorganisationen Hela Sverige ska levas (HSSL:s) hemsida under vinjetten Framtidssnack (åsikter, tankar och debatter om nutid, framtid och utveckling) och kan läsas under adress <http://bloggar.helasverige.se/goranh/>. Se även svenske finansministern Anders Borgs blogginlägg om en ansvarsfull politik på adressen <http://bloggar.helasverige.se/borg/> och näringsminister Maud Olofssons debattinlägg om framtidens energi under adress <http://www.helasverige.se/kansli/nyheter/debatt/>.*

SAMHÄLLE, SAMHÖRIGHET OCH SÄRHÄLLE

Rationaliseringen av den offentliga sektorn skapar allt större enheter och en alltmera utglesad

offentlig service, framför allt i de rurala och glest bebodda periferierna, en utveckling med delvis motstridiga konsekvenser. För å ena sidan undergrävs och elimineras en del av den initiativförmåga och det engagemang som alltid funnits i det lokala samfundet. Så länge man själv har inflytande och medbestämmanderätt över de egna angelägenheterna, t.ex. inom en mindre kommun eller församling, arbetar man gärna frivilligt för den gemensamma saken och utan att kräva ersättning. Men då bestämmanderätten via fusioner försvinner, så försvinner även drivkraften att arbeta för det gemensamma, eftersom detta nu omfattar en betydligt större helhet. Talkokraften försvinner således i regel med större enheter. Storskalighet medför större professionalisering, på både gott och ont. Det krävs större sakkunskap och bättre utbildning, något som i sig kan vara bra. Men det man vinner på större professionalism, förlorar man vanligen på mindre engagemang, lokalkännedom och lusten att gratis ställa upp. Å andra sidan leder stängningar av skolor, daghem, närbibliotek och dylikt ofta till att folk tar saken i egna händer. En svårighet är att befolkningen i byarna ofta är ålderstigen, och att de som är nyinflyttade ännu saknar nätverken och kontakterna. Men så småningom uppstår det nya kopplingar och olika typer av kompetenser som hittar varandra. Vilken av de två tendenserna som i längden blir starkare, är svårt att säga, men antydigt gäller att den välfärdstradition vi haft i Norden absolut inte är mogen för graven. Tvärtom, det kanske bästa beviset för att en stark och egalitär offentlig sektor också är konkurrenskraftig och effektiv, visar det faktum att vi av tradition placerat oss utmärkt i alla internationella jämförelser, t.ex. skolsektorns utmärkta Pisa-resultat är ju uttryckligen en funktion av den allmänna och jämlika grundutbildningen. Det är inte kvaliteten som skapat det finländska skolundret utan bredden, d.v.s. ambitionen att alla skall ha samma möjligheter, att vi tar ansvar för varandra och betalar för det. Kommunen är med andra ord långtifrån död. Ordet kommun står för det som är allmänt, eller gemensamt. Därför kan inte kommuner bli alltför stora, utan att förlora viktiga delar av det som gör dem till menings- och identitetsskapande helheter. En vanlig siffra i det här sammanhanget är 20 000 personer. Är man fler än så, är det svårt att bibehålla den naturliga talkoandan och förmågan att se till helheten och sina medmänniskor. Det kvantitativa målet i samband med kommun- och servicestrukturreformen är alltså inte taget helt ur luften, men större än så borde kommunerna inte bli (med undantag för de största tätorterna som har en helt annan dynamik). Ett *sam-hälle* förutsätter att vi kan känna en *sam-hörighet*, för i annat fall återstår *sär-hället*, d.v.s. ett samhälle som faller i sär och upprätthålls enbart med hjälp av tvångsmedel (polis, väktare och militär), samt bröd och skådespel, medan ett *sam-hälle* upprätthålls enbart av det man inom kyrkan kallar helig ande. *Textsammandraget är från en del av en längre artikel, vilken skrivits av sociologen, skriftställaren och samtidsanalytikern Thomas Rosenberg. Artikeln ingår i Landsbygdsriksdagstidningen som utkommer i juni och utges inför den finlandssvenska Landsbygdsriksdagen på Haikko Herrgård 25-26.9.*

ÖSTRA NYLANDS BYAR HÄLSAR HELA SVENSKFINLAND VÄLKOMMEN TILL HAIKKO HERRGÅRD

”Skall vi acceptera att ekonomin och stordriftsfördelarna styr våra möjligheter att bo och verka på landsbygden? Skall vi acceptera att vi tvingas in i mera centraliserade strukturer och att mer och mer av basservicen koncentreras till större kommuncentra, eller skall vi kavla upp ärmarna och ännu mera arbeta för lokala samhällens välmående, småskalighet och aktiva välmående byar?” Landsbygdsriksdagen 2010 vill få människor på landsbygden att verka för sin egen omgivning. Just i år känns det speciellt viktigt att verka för en levande landsbygd – för fungerade närdemokrati och fungerade servicestruktur även utanför kommuncentra. Med de orosmoln och varningssignaler vi hör från kommuner och olika utredningar, känns det utmanande om man vill hålla landsbygden livskraftig. I år kallar vi representanter från

alla byar, kommuner och organisationer i Svenskfinland till Landsbygdsriksdagen. Vi vill få en bred och representativ sammankomst från alla delar av Svenskfinland, för att få respons och effekt av fattade beslut och avsiktsförklaringar genom de tolv temargrupperna. Haikko Herrgård i Borgå har valts till Landsbygdsriksdagens träffpunkt, av flera skäl. Haikko (http://www.haikko.fi/sv_SE/), erbjuder oss förträffliga mötes- och konferensutrymmen i en kulturhistoriskt vacker miljö, och även med möjligheter till att koppla av och njuta av alla bad- och kongresshotellens tjänster. Vi vill erbjuda alla mötesdeltagare möjlighet att även njuta mellan Landsbygdsriksdagens möten och sammankomster, så därför är programmet relativt flexibelt uppbyggt, med möjlighet till mindre möten och gruppdiskussioner, samt även trivsamt avkoppling i kulturellt angenäm miljö. *Inom kort kommer en broschyr med anmälningsblankett att sändas ut till byaråd, organisationer och kommuner. Mer info kommer även snart att finnas på Landsbygdsriksdagens hemsida www.landsbygdsriksdagen.fi. Den elfte finlandssvenska Landsbygdsriksdagen hålls 25-26.9 med temat Stora kommuner, små byar? – Närdemokrati under lupp! Som arrangör för Landsbygdsriksdagarna fungerar Svensk Byaservice, denna gång med Östra Nylands Byar rf som lokal huvudsamarbetspart, samt landsbygdsnätverksenheten, SILMU rf och Borgå stad som medarrangörer.*

LÄS ÄVEN DETTA

”Mobilt och fiber hör ihop” – TeliaSonera satsar stort på båda

TeliaSonera sätter upp 1 500 nya 3G-basstationer i Österbotten, samtidigt som man fortsätter bygga ut det fiberoptiska nätverket. Enligt regiondirektör Kalervo Kananoja och kommunikationsdirektör Ahti Martikainen är mobilt bredband inte lösningen på allt. TeliaSonera ställer sig också fullt och fast bakom målsättningen att merparten av hushållen skall ha tillgång till 100 megabit fiberoptik år 2015. Det mobila 3G-nätverket har en teoretisk maximihastighet på 7,2 megabit per sekund. Men det är dyrt att bygga ut fibernätet, speciellt i städer, då gator skall grävas upp och asfalteras. Å andra sidan ökar efterfrågan på fiberoptik kraftigt, då nya TV- och Internettjänster ställer kraven – mer levande bilder och tjänster som kräver mera kapacitet. *Uppgifterna är från en artikel, skriven av Björn Stenbaka, i Vasabladet (12.5).*

Levón-institutet fick ministeriepengar för fyra landsbygdsforskningsprojekt

Levón-institutet vid Vasa universitet har fått 240 000 euro från jord- och skogsbruksministeriet för fyra forskningsprojekt om landsbygden. Ett projekt handlar om inställningen till och möjligheten till ett ekologiskt liv på landsbygden, medan ett annat ser på hur olika förvaltningsreformer har påverkat tillgången till service på landet. Ett tredje projekt reder ut vilka förändringar ny kommersiell service, t.ex. ABC-stationerna, leder till, och ett fjärde tar fram attityder och åsikter överlag i femton landskommuner – en återkommande undersökning som senast gjordes 2003 med Malax inberäknad i denna studie. *Uppgifterna är från lördagens upplaga (15.5) av Vasabladet.*

Rekordmånga fick stöd från aktionsgruppen SILMU – ordnar diskussionstillfälle om internationella projekt

”Såhär många ansökningar har vi inte fått in tidigare”, säger tf verksamhetsledare Gina Forsström på Landsbygdens utvecklingsförening SILMU rf. Under sitt möte beslöt styrelsen för SILMU att bevilja understöd till samtliga 25 projekt för totalt ca 280 000 euro. Främst understöds lokala projekt som går ut på att piffa upp byarna i regionen, men även några företag får understöd nästa år. *Uppgifterna (från 14.5) är från YLE:s Internytt och finns under adressen <http://svenska.yle.fi/nyheter/artikel.php?id=186215>.* SILMU ordnar ett diskussions- och inläringstillfälle, *Internationella byar*, 24.5 kl. 17.30-

20.30 i Askola på Vahijärvi ungdomslokal Tanhuvaara. Tillfället riktar sig till föreningar, organisationer, företag och övriga intresserade inom utvecklingsföreningens område i Östnyland. Syftet är att vägleda och ge exempel på hur ett internationellt projekt kan se ut och hur det förverkligas i praktiken. Som expert för det tvåspråkiga tillfället fungerar Southern LAG:s go International projektets koordinator Kim Smedslund. *Programmet finns under adressen <http://www.silmu.info/datafiles/userfiles/File/internationella%20byar%20-%20program.pdf>.*

Storstadens landsbygd tema för seminarium i Helsingfors

Urbaniseringen är fortfarande stark i stora delar av världen. Men samtidigt är utvecklingen ingalunda lineär. Särskilt i Europa och Nordamerika har medelklassens stadsbor i decennier flyttat ut från städerna till närliggande landsbygd för att kombinera landsbygdslivets fördelar med kvalificerat jobb i stadscentrum. Det här skapar problem med urban utbredning, men också möjligheter för nya landsbygdsvaror, samt service och kanske en annorlunda ”tredje väg” mellan konventionell urbanism och agriskulturell ruralism. Vad gäller Helsingfors, så ligger staden i mitten av, även internationellt, en stark landsbygds-urbaniseringsregion. Så vad vet vi om den här trenden och vad kan vi lära av varandra, och kanske skapa en komparativ forskning? Den som är intresserad kan ta del av seminariet *Metropolitan Ruralities* som hålls vid Forsknings- och samarbetscentret FO-RUM vid Svenska social- och kommunalhögskolan 18.5 kl. 9-12. *För mer info och anmälan, som görs senast 17.5, kontakta Minna Lehtola på tel. 09-1912 8483 eller på e-mailadress minna.lehtola@helsinki.fi. Program finns under webbadressen http://sockom.helsinki.fi/forum/metro_poster.pdf.*

FO-RUM är ett tvärvetenskapligt forsknings- och samarbetscenter för lärare och forskare vid Svenska social- och kommunalhögskolan, Helsingfors universitet. Man arbetar med frågor i anslutning till ny offentlig och semioffentlig förvaltning, miljöskydd samt lokal och regional utveckling.

Forskning om naturens bär och dess utnyttjandemöjligheter står på agendan vid tillställning i Karleby

Karlebyregionens kompetenscenter ordnar eftermiddagstillfällena, *teknoodagar*, under vilka såväl företagen som forskningsanstaltens representanter har möjlighet att få info om nya teknologier och material av branschens sakkunniga. Den tredje teknoodagen med temat, *Luonnonmarjojen tutkimus ja hyödyntämismahdollisuudet*, hålls 19.5 kl. 13 i Teknologiakeskus KETEK Oy:s utrymme på adress Korpintie 8. *Anmälan görs senast 17.5 till Mia Kronqvist på mobil 044 725 0202 eller på e-mailadress mia.kronqvist@ketek.fi. KETEK:s hemsida finns på adressen www.ketek.fi/oske/.*

Landsbygdens anpassning dryftas på årets landsbygdsforskarträff i Karstula

Den 19:e nationella träffen för landsbygdsforskarna hålls i år i Karstula 26-27.8 med landsbygdens anpassning som tema, *Maaseudun sopeutuminen*. Landsbygden måste anpassa sig, bemöta och påverka så många förändringar på såväl det lokala som det globala planet, t.ex. landsbygds kommunernas sammanslagning med städerna, omorganisering av servicen, ökat distansarbete och andraboende, befolkningens åldrande, den lokala energiproduktionen, samt klimatförändringen, globalisationen och mattryggheten. Ämnet behandlas genom inbjudningsföredrag och i arbetsgrupper med skilda ämnen – landsbygdens service, kulturen, energiproduktionen, boendet och naturresurserna. Den traditionella träffen samlar nationella eliten av landsbygdsforskarna, utvecklarna, myndigheterna och andra som är intresserade av landsbygden. Arrangör är Maaseudun uusi aika med Maaseudun Kehittämisyhdistys Viisari ry som samarbetspart. *Mer info, program, arbetsgrupper och anmälan, som görs senast 13.8,*

finns (på finska) som länkar under webbadressen <http://www.mua.fi/toiminta.html>.

VAD HAR HÄNT?

Skriv ner några rader om vad som är på gång i er region eller organisation och som kan vara av allmänt intresse för alla!

Nyhetsbrevet, som utkommer en gång i veckan med Svenska Temagruppen (SveT) inom Landsbygdspolitikens samarbetsgrupp (YTR) som samarbetspart, sänds till Byaservice samarbetsgrupp, nyckelpersoner d.v.s. de som representerar Byaservice i olika centrala organ, projektledare som jobbar inom Byaservice, de lokala aktionsgrupperna, de regionala byaorganisationerna och till olika personer/organisationer med anknytning till landsbygdsutveckling. Alla som har något att informera om, skickar in sina bidrag till e-mailadress: kenneth.sundman@ssc.fi. Skriv mycket kort och undvik bilagor. Hänvisa hellre till webbsidor för mer info.

Nyhetsbrevet kan även läsas på Svensk Byaservice hemsida, www.bya.net. Vill du komma med på vår sändlista, sänd då mail till adressen kenneth.sundman@ssc.fi. Ifall någon inte vill ha Nyhetsbrevet i fortsättningen, meddela till samma e-mailadress ovan.
